# English User Manual

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws and regulations in the country of use. Lezyne LED lights do not conform to the German road traffic regulation StVZO.

## Warnings

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.

Lezyne LED Lights have a water resistance rating of IPX7 under IEC standard 60529. Submerging the device is not recommended. If moisture does enter the casing, air out until completely dry.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty.

Lezyne USA Inc. does not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

## Warranty

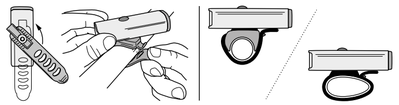
In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect.

For all warranty issues worldwide, please contact the retailer that sold the product.

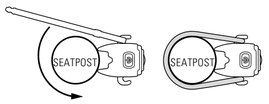
Lezyne USA, Inc. does not accept any liability for injuries or other damages resulting from the improper use or improper installation of this product in any circumstance.

For any warranty questions contact: warranty@lezyne.com

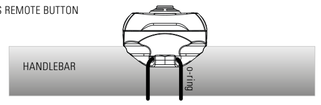
## Mounting



REAR LIGHT




WIRELESS REMOTE BUTTON




## Run Times and Modes

### Connect Drive Front

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FEMTO | DAY FLASH | FLASH | PULSE | OVERDRIVE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 400 LUMENS | 250 LUMENS | 150 LUMENS | 15 LUMENS | 800 LUMENS | 150 LUMENS | 150 LUMENS | 800 LUMENS |
| | 3:00 h : min | 5:15 h : min | 9:00 h : min | 76:00 h : min | 8:45 h : min | 16:00 h : min | 14:30 h : min | 1:20 h : min |

### Connect Drive Rear

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FLASH 1 | FLASH 2 | FLASH 3 | FLASH 4 | FLASH 5 | FLASH 6 | DAY FLASH 1 | DAY FLASH 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 45 LUMENS | 15 LUMENS | 3 LUMENS | 25 LUMENS | 15 LUMENS | 15 LUMENS | 20 LUMENS | 5 LUMENS | 3 LUMENS | 150 LUMENS | 100 LUMENS |
| | 1:30 h : min | 4:30 h : min | 18:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 6:00 h : min | 17:45 h : min | 30:30 h : min | 3:15 h : min | 4:45 h : min |

## Operation

FRONT LIGHT

1. On/Off: hold button two (2) sec.
2. Mode cycle: click button

**RACE MODE:** With the light OFF, hold button for five (5) seconds, until light flashes. The light is now in Race Mode where only Overdrive and Economy outputs are selectable. The light will remain in Overdrive Race Mode even when switched OFF. Repeat the step above to return to the normal mode set.

**MODE MEMORY:** The light remains in the output setting it is switched OFF in.

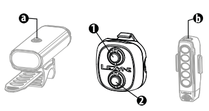
**THERMAL PROTECTION:** If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

REAR LIGHT

1. On/Off: hold button two (2) sec.
2. Mode cycle: click button

WIRELESS REMOTE BUTTON

Once Paired with Front / Rear Light:
1. Button ❶ functions the same as Front Light button ⓐ.
2. Button ❷ functions the same as Rear Light button ⓑ.



Under certain circumstances, the wireless remote button may take up to 5 seconds to turn lights on.

## Pair the Wireless Remote Button with LED Light

NOTE: Lights and wireless remote button must be within 1 meter of each other to successfully pair.

PAIR FRONT LIGHT

1. Hold front light button two (2) sec to switch power on.
2. Hold Wireless Remote button ❶ three (3) or more sec until front light automatically switches off.
3. Pair complete when the front light automatically switches off.

PAIR REAR LIGHT

1. Hold rear light button two (2) sec to switch power on.
2. Hold Wireless Remote button ❷ three (3) sec until rear light automatically switches off.
3. Pair complete when the Rear light automatically switches off.

TRANSPORT MODE

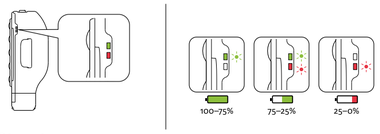
With the light OFF, hold Front / Rear light button twenty (20) sec until Front / Rear light fast flashes.Then release the button. The light is now in Transport Mode.

Transport Mode disables all wireless function and is intended for airplane travel and long term storage. To re-enable the wireless function, follow the pairing procedure.

## Battery Indicator

FRONT LIGHT

REAR LIGHT




## Charging

FRONT LIGHT

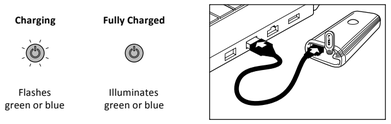
Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge battery.
To charge your light:

1. Switch light OFF
2. Remove USB protective cover
3. Connect micro USB cable and light to powered USB port
4. Once charging, button will flash green; if USB port is capable, light will use High Efficiency (HE) charging and button will flash blue

If button does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered—try another USB port.

Light will be charged after 5–8.5 hours (4–6 with HE charging) or when button illuminates solid green or blue.

5. Remove light from charger and reinstall USB protective cover—ensure USB protective cover is fully installed for water resistance



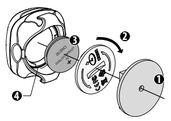

REAR LIGHT

Light will be charged after 2–3 hours or when button illuminates solid green.

## How To Change the Battery of Wireless Remote Button

NOTE: Remove plastic insulation cover on battery body before use.

1. Take out protective foam ❶ from wireless remote.
2. Use a coin to open battery cover ❷ by turning counterclockwise.
3. Replace CR2032 battery ❸ and make sure the sealing ring ❹ is in the groove to ensure water resistance.
4. Install the cover and turn clockwise to CLOSE.
5. Put protective foam back in wireless remote.



## More Information

For more information on Lezyne products, visit: www.lezyne.com

# Manual del usuario en español

LEA EL MANUAL COMPLETO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO para asegurar el uso apropiado y cuidado de su nueva luz LED Lezyne. Las leyes de tráfico que obligan el uso de luz varía de país en país. Infórmese sobre las leyes de uso de luces y regulaciones en el país donde lo usará. Las luces LED Lezyne no siguen las normas de tráfico alemanas StVZO

## Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE HACIA EL RAYO DE LUZ o proyecte el mismo en los ojos de otra persona.

Las luces LED Lezyne poseen resistencia al agua clasificada de IPX7 bajo el IEC estándar 60529. Sumergir el dispositivo no es recomendable. Si entra humedad en la caja, séquelo hasta que esté completamente seco.

NO INTENTE REMOVER LOS COMPONENTES ELECTRONICOS. Si lo hace perderá la garantía.

Lezyne USA Inc., no se responsabiliza por daños que resultan del uso de este producto en cualquier circunstancia.

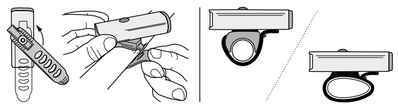
## Garantía

En EUA y en Inglaterra, las luces LED Lezyne poseen dos (2) años de garantía a partir de la compra original (se requiere prueba de compra). Las baterías Lezyne poseen seis (6) meses de garantía desde la fecha de compra original. La garantía Lezyne cubre cualquier fallo de defectos de manufactura en materiales o trabajo. Problemas que no son cubiertos por la garantía incluyen deterioro normal & uso, instalación inapropiada, intento de acesar o modificar los componentes electrónicos, daño o falla por accidente, mal uso, abuso y/o negligencia.

Para todos los problemas de garantía por favor contacte la oficina que le vendió el producto original.

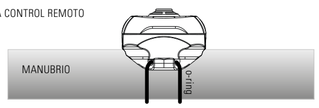
Para cualquier pregunta sobre garantía contacte warranty@lezyne.com

## Ensamblaje



LUZ TRASERA

CAMBIO A CONTROL REMOTO




## Modos y Tiempos

### Conexión delantera

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FEMTO | DAY FLASH | FLASH | PULSE | OVERDRIVE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 400 LUMENS | 250 LUMENS | 150 LUMENS | 15 LUMENS | 800 LUMENS | 150 LUMENS | 150 LUMENS | 800 LUMENS |
| | 3:00 h : min | 5:15 h : min | 9:00 h : min | 76:00 h : min | 8:45 h : min | 16:00 h : min | 14:30 h : min | 1:20 h : min |

### Conexión trasera

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FLASH 1 | FLASH 2 | FLASH 3 | FLASH 4 | FLASH 5 | FLASH 6 | DAY FLASH 1 | DAY FLASH 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 45 LUMENS | 15 LUMENS | 3 LUMENS | 25 LUMENS | 15 LUMENS | 15 LUMENS | 20 LUMENS | 5 LUMENS | 3 LUMENS | 150 LUMENS | 100 LUMENS |
| | 1:30 h : min | 4:30 h : min | 18:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 6:00 h : min | 17:45 h : min | 30:30 h : min | 3:15 h : min | 4:45 h : min |

## Modo de operar

LUZ DELANTERA

1. On / Off sostenga el botón por dos (2) segundos.
2. Modo ciclo: presione el botón

**MODO CARRERA:** Con la luz apagada, sostenga el botón por cinco (5) segundos, hasta que la luz destelle. La luz está ahora en modo carrera donde solo son seleccionables las opciones Overdrive y Económica. La luz se mantendrá en Overdrive modo carrera aunque se cambie a Apagado. Repita el paso arriba para volver al modo normal.

**MODO MEMORIA:** La luz se mantiene en la configuración de salida está en modo apagado.

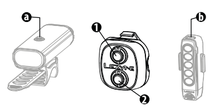
**PROTECCION TERMICA:** Si la temperatura de funcionamiento de la luz es muy alta, la luz de salida se disminuye automáticamente.

LUZ TRASERA

1. On / Off: sostenga el botón por dos (2) segundos.
2. Modo ciclo: botón de reloj

BOTON PARA EL CONTROL REMOTO WIRELESS

Una vez sincronizado con la luz delantera / trasera:
1. Botón ❶ funciona igual que el botón de la luz delantera ⓐ.
2. Botón ❷ funciona igual que el botón de la luz trasera ⓑ.



## Sincronice el control remoto con la luz LED light

SINCRONICE LA LUZ DELANTERA

1. Sostenga el botón de la luz delantera dos (2) segundos para encernder.
2. Sostenga el botón del control remoto ❶ for tres (3) segundos hasta que la luz delantera se apague automáticamente.
3. La sincronización se completa cuando la luz delantera se apaga automáticamente.

SINCRONICE LA LUZ TRASERA

1. Sostenga el botón de la luz trasera por dos (2) segundos para encender.
2. Sostenga el botón del control remoto ❷ for tres (3) segundos hasta que la luz trasera se apague automáticamente.
3. La sincronización se completa cuando la luz trasera se apaga automáticamente.

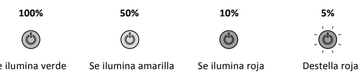
MODO TRANSPORTE

Con la luz apagada, sostenga el botón de la luz delantera/trasera por veinte (20) segundos hasta que el botón delantero/trasero destelle. Luego suelte el botón. La luz está ahora en Modo transporte.

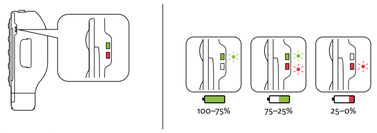
El modo transporte inhabilita todas las funciones wireless y es pensado para viaje de avión y almacenamiento de larga duración. Para re-habilitar la función wireless siga el procedimiento de sincronización.

## Indicador de batería

LUZ DELANTERA




LUZ TRASERA




## Cargando

LUZ DELANTERA

Antes de usar su luz Lezyne LED por primera vez, cargue la batería completamente. Para cargar su luz:

1. Apague la luz
2. Quite el protector que cubre el USB
3. Conecte el micro cable USB y encienda el puerto USB
4. Una vez que esté cargando, el botón destellará verde; si el puerto USB lo permite, la luz usará carga High Efficiency (HE) y el botón destellará azul.

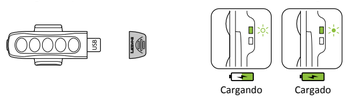
Si el botón no destella cuando conectado, el puerto de USB podría no estar conectado -intente otro puerto de USB.

La luz se caragará despues de 5 - 8.5 horas (4 - 6 horas con carga HE) o cuando el botón iluminado se ponga verde o azul.

5. Quite la luz del cargador y reinstale el sello USB - asegúrese que el puerto de USB está correctamente instalado para ser resistente al agua.

LUZ TRASERA

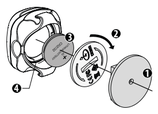
La luz se caragará después de 2 - 3 horas o cuando el botón iluminado se ponga verde.




## COMO CAMBIAR LA BATERIA CON CONTROL REMOTO

Notese: Quite la cubierta de aislamiento térmico de plástico en la bateria antes de usarse.

1. Quite la espuma protectora ❶ del control wireless.
2. Use una moneda para abrir la cubiera de la bateria ❷ girandola en sentido horario.
3. Remplace la bateria CR2032 ❸ y asegúrese que el sello del anillo ❹ esté en la ranura para asegurar que sea resistente al agua.
4. Instale la cubierta nuevamente y gire en sentido horario para CERRAR.
5. Ponga la espuma de protección de nuevo en el control wireless.



## Más información

Para más información en productos Lezyne, visite: www.lezyne.com

# Manuel de l'utilisateur en Français

LISEZ TOUT LE MANUEL AVANT L'UTILISATION pour vous assurer que votre nouvelle lampe LED Lezyne fonctionne correctement. Les lois sur la circulation imposant l'éclairage varient d'un pays à l'autre. Informez-vous sur les lois et règlements d'éclairage dans le pays d'utilisation. Les LED Lezyne ne sont pas conformes à la réglementation allemande StVZO.

## Attention

NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT DANS LE FAISSEAU DE LUMIERE et ne projettez pas dans ceux des autres.

Les LED Lezyne sont étanches IPX7 au standard 60529. Plonger la LED sous l'eau n'est pas recommandé. Si de lhumidité rentre dans la boîte, nettoyez la jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

N'ESSAYEZ PAS DE RETIRER L'ÉLECTRONIQUE. Faire cela annulera la garantie.

LEZYNE USA Inc refusera toute garantie ou autres dommages causés par une mauvaise utilisation du matériel.

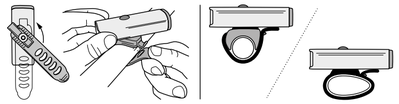
## Garantie

Aux U.S. et en Angleterre, les LED sont couvertes par une garantie de 2 ans (date d'achat du premier acheteur). Les batteries, elles, sont garanties 6 mois (date d'achat). La garantie Lezyne couvre les défaut de fabrication ou le matériel. Les problèmes non couverts par la garantie comprennent l'usure normale, une mauvaise installation, la tentative d'accès ou de modification des composants électroniques, des dommages ou des défaillances dus à un accident, une mauvaise utilisation, un abus et / ou une négligence.

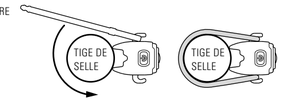
Pour toute demande de garantie, merci de contacter le revendeur original du produit.

Pour toute demande de garantie, vous pouvez également contacter Lezyne à l'adresse warranty@lezyne.com

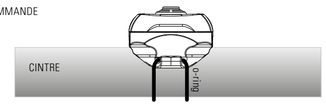
## Montage



LAMPE ARRIÈRE




TÉLÉCOMMANDE




## Temps d'exécution et Modes

### Avant

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FEMTO | DAY FLASH | FLASH | PULSE | OVERDRIVE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 400 LUMENS | 250 LUMENS | 150 LUMENS | 15 LUMENS | 800 LUMENS | 150 LUMENS | 150 LUMENS | 800 LUMENS |
| | 3:00 h : min | 5:15 h : min | 9:00 h : min | 76:00 h : min | 8:45 h : min | 16:00 h : min | 14:30 h : min | 1:20 h : min |

### Arrière

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FLASH 1 | FLASH 2 | FLASH 3 | FLASH 4 | FLASH 5 | FLASH 6 | DAY FLASH 1 | DAY FLASH 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 45 LUMENS | 15 LUMENS | 3 LUMENS | 25 LUMENS | 15 LUMENS | 15 LUMENS | 20 LUMENS | 5 LUMENS | 3 LUMENS | 150 LUMENS | 100 LUMENS |
| | 1:30 h : min | 4:30 h : min | 18:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 6:00 h : min | 17:45 h : min | 30:30 h : min | 3:15 h : min | 4:45 h : min |

## Opération

LAMPES AVANT

1. Bouton On/Off . Appuyer deux (2) sec.
2. Changer de Mode : Appuyer sur le bouton

**MODE COURSE:** Lampe éteinte, maintenez le bouton On/Off pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED fasse un flash. Le mode Course sera activé et vous n'aurez que 2 modes: Overdrive (pleine puissance) et Economie. si vous éteignez la LED, le mode course restera activé. Il faut rappuyer sur le bouton On/Off pendant 5 seconde lampe éteinte pour revenir au mode normal.

**MODE MEMOIRE:** Quand vous éteignez la lampe sur un mode précis, elle se rallumera avec ce même mode.

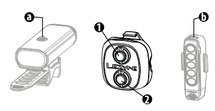
**PROTECTION THERMIQUE:** si la lampe devient trop chaude du fait de son fonctionnement, elle baissera automatiquement sa puissance d'éclairage.

LAMPE ARRIÈRE

1. Bouton On/Off . Appuyer deux (2) sec.
2. Modes : Appuyez sur le bouton

BOUTON SANS FIL

Une fois jumelez avec la lampe Avant/ Arrière
1. Le bouton ❶ a la même fonction que le bouton ⓐ d'une LED avant
2. Le bouton ❷ a la même fonction que le bouton ⓑ d'une lampe arrière



## Jumelez le bouton sans fil avec la LED

Jumelage de LED Avant

1. Maintenez le bouton On/Off de la LED 2 secondes pour l'allumer.
2. Maintenanez le bouton ❶ de la télécommande pendant 3 secondes ou plus jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
3. Le jumelage est effectif quand la LED s'éteind

Jumelage de LED arrière

1. Maintenez le bouton On/Off de la LED 2 secondes pour l'allumer.
2. Maintenanez le bouton ❷ de la télécommande pendant 3 secondes ou plus jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
3. Le jumelage est effectif quand la LED s'éteind

MODE TRANSPORT

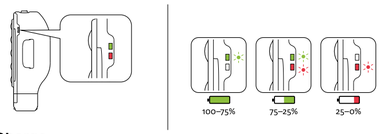
Lampe éteinte, maintenant les bouton des lampes avant et arrière pendant 20 secondes jusqu'à ce que les lampes flashent. Puis relachez les boutons. Les lumières sont maintenant en mode Transport.

Le mode transport annule les connections sans fil (un mode avion en soit). Il permet également un mode stockage longue durée. Pour ré-activer les fonctions sans fil, suivez la procédure de jumelage.

## Indicateur de niveau de batterie

LAMPE AVANT

LAMPE ARRIERE




## Charge

LAMPE AVANT

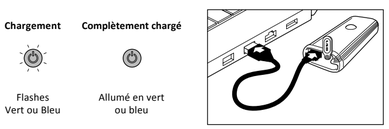
Avant d'utiliser la LED Lezyne pour la première fois, chargez la entièrement. Pour charger la lumière:

1. Éteignez la lampe
2. Enlevez la protection de la prise USB
3. Connectez le cable micro USB à la LED et branchez-le à une source d'énergie
4. Une fois que la lampe charge, le bouton On/Off s'allume en vert. Si le câble USB est branché à une prise 2 Ampères, le bouton On/Off s'allumera en Bleu.

Si le bouton ne s'allume pas une fois la LED connectée à une source d'énergie, essayez une autre prise ou assurez vous que l'électricité arrive bien.

La Lampe sera chargée après 5 ou 8,5 heures (4-6 heures branchée sur une prise 2 Ampères)

5. Retirez le câble de la lampe et assurez vous de bien remettre le cache plastique sur la prise USB afin d'assurer l'étanchéité complète du boîtier.



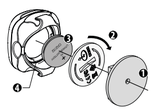

LAMPE ARRIÈRE

La lampe sera chargée après 2-3 heures ou quand le bouton est allumé en vert.

## Comment Changer La Batterie Avec Une Télécommande Sans Fil

NOTE: Retirer le cache plastique du boitier de la batterie avant utilisation

1. enlevez la mousse ❶ de la télécommande
2. Utilisez une pièce pour ouvrir le couvre batterie ❷ en tournant dans le sens anti-horaire
3. Remplacez les piles CR2032 ❸ et asurez vous que le joint ❹ est bien à sa place, assurant une étanchéité complète.
4. Installez le couvre batterie et revissez pour fermer.
5. Installez la mousse dans le boitier



## Plus d'informations

Pour plus d'informations sur les produits Lezyne, rendez-vous sur : www.lezyne.com

# Deutsche Bedienungsanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie unsere LED-Lampe benutzen um eine sachgemäße Benutzung zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich von Land zu Land. Informieren Sie sich über die geltenden Gesetze und Richtlinien. Nur entsprechend gekennzeichnete Lezyne-LED-Lampen entsprechen der deutschen StVZO.

## Warnung

Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie nicht in die Augen anderer Personen.

Lezyne LED Lampen sind wasserdicht nach IPX7 unter IEC Standard 60529. Das Gerät sollte nicht untergetaucht werden. Wenn Feuchtigkeit in das Gehäuse eingedrungen ist sollte das Gerät vollständig an der Luft trocknen.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlöschen der Garantie zur Folge.

Lezyne USA Inc. übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

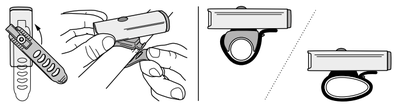
## Garantie

In den USA und im U.K. bietet Lezyne zwei (2) Jahre Garantie auf Lezyne LED-Lampen, gültig ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Lezyne Akkus bieten sechs (6) Monate Garantie zu gleichen Vorraussetzungen. Diese Garantie deckt Material-, und Herstellungsfehler ab. Fälle die nicht von der Garantie abgedeckt sind: normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch auf die Elektronik zuzugreifen, modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

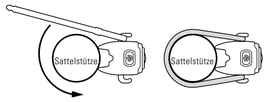
Für alle Garantieansprüche weltweit, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Bei Fragen bezüglich der Garantie wenden Sie sich bitte an: warranty@lezyne.com

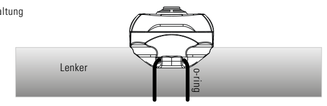
## Montage



Rücklicht




Fernschaltung




## Modi und Laufzeiten

### Connect Front

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FEMTO | DAY FLASH | FLASH | PULSE | OVERDRIVE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 400 LUMENS | 250 LUMENS | 150 LUMENS | 15 LUMENS | 800 LUMENS | 150 LUMENS | 150 LUMENS | 800 LUMENS |
| | 3:00 h : min | 5:15 h : min | 9:00 h : min | 76:00 h : min | 8:45 h : min | 16:00 h : min | 14:30 h : min | 1:20 h : min |

### Connect Rear

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FLASH 1 | FLASH 2 | FLASH 3 | FLASH 4 | FLASH 5 | FLASH 6 | DAY FLASH 1 | DAY FLASH 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 45 LUMENS | 15 LUMENS | 3 LUMENS | 25 LUMENS | 15 LUMENS | 20 LUMENS | 5 LUMENS | 3 LUMENS | 150 LUMENS | 100 LUMENS | |
| | 1:30 h : min | 4:30 h : min | 18:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 6:00 h : min | 17:45 h : min | 30:30 h : min | 3:15 h : min | 4:45 h : min |

## Bedienung

Vorderlicht

1. An/Aus Knopf zwei (2) Sek. drücken
2. Modi Zyklus: Knopf drücken

**RACE MODE:** Wenn das Licht AUS ist, druecken und halten Sie den Knopf fuer fuenf (5) sekunden, bis das Licht blinkt. Das Licht befindet sich jetzt im "Race Mode" und kann nur noch zwischen dem "Overdrive" und "Economy" Mode wechseln. Das Licht bleibt im "Overdrive Race Mode", auch wenn das Licht ausgeschaltet wird. Um aus dem "Race Mode" wieder rauszukommen bitte die Schritte widerholen.

**MODE MEMORY:** Das Licht bleibt in dem zuletzt verwendeten Modus.

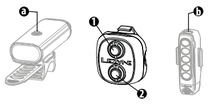
**Thermische Schutzfunktion:** Wenn die Temperatur der LED zu hoch ist, wird der Lumenoutpot automatisch gedimmt.

Rücklicht

1. An/Aus Knopf zwei (2) Sek. drücken
2. Modi Zyklus: Knopf drücken

Fernbedienung Schalter

Sobald das Licht einmal mit dem Front-/Rücklicht verbunden ist:
1. Knopf ❶ funktioniert genauso wie Knopf ⓐ auf dem Vorderlicht
2. Knopf ❷ funktioniert genauso wie Knopf ⓑ auf dem Rücklicht



## Verbingung zwischen Fernbedienungsknopf und der LED

Paarung Vorderlicht

1. Druecken Sie den Knopf am Vorderlicht fuer zwei (2) Sek. bis es angeht.
2. Druecken sie Knopf ❶ des Fernschalters fuer drei (3) oder mehr Sekunden, bis sich das Vorderlicht automatisch ausschaltet.
3. Die Paarung ist fertig wenn sich das Vorderlicht automatisch ausgeschaltet hat.

Paarung Ruecklicht

1. Druecken Sie den Knopf 2 fuer zwei (2) Sekunden bis es angeht.
2. Druecken Sie Knopf ❷ des Fernschalters fuer drei (3) oder mehr Sekunden, bis sich das Vorderlicht automatisch ausschaltet.
3. Die Paarung ist fertig wenn sich das Ruecklicht automatisch ausgeschaltet hat.

Transport Modus

Bei ausgeschaltetem Licht, durecken Sie den Schalter fuer Vorder- und Ruecklicht fuer zwanzig (20) Sekunden, bis beide Lichter blinken. Danach den Schalter loslassen. Das Licht befindet sich nund im Transport Modus.

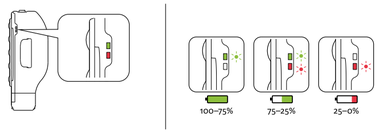
Der Transport Modus schaltet alle Drahtlosfunktionen aus und ist fuer Reisen mit dem Flugzeug und langen Lagerungszeiten gedacht. Um die Drahtlosfunktionen widerherzustellen, folgen Sie den Paarungs Anweisungen.

## Akku Ladeanzeige

Vorderlicht

| 100% | 50% | 10% | 5% |
|---|---|---|---|
| Leuchtet Gruen | Leuchtet Gelb | Leuchtet Rot | Blinkt Rot |

Ruecklicht




## Laedt

Vorderlicht

Bevor Sie Ihre Lezyne LED zum erstenmal benutzen, laden Sie diese komplett auf. Um Ihr Licht zu laden:

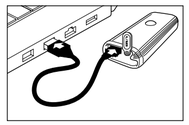
1. Schlaten Sie das Licht aus
2. Entfernen Sie die USB Schutzkappe
3. Verbinden Sie das Micro USB Kabel mit dem Licht
4. Beim Laden leuchtet der Knopf auf der LED gruen; Bei Moeglichkeit wird das Licht "High Efficiency" (HE) Laden benutzen und der Ladeknopf blau blinken.

Sollte dieser Knopf nicht blinken waehrend des Ladevorgangs, hat der USB Port eventuell keinen Strom- benutzen Sie einen anderen USB Port.

Das Licht is nach 5 - 8,5 Stunden voll geladen (4-6 mit "HE" Ladung). Der Knopf leuchtet dauerhaft gruen oder blau.

5. Entfernen Sie das Licht vom Ladegeraet und setzen Sie die USB Schutzkappe wieder auf, um optimalen Schutz vor Wasser und Feuchtigkeit zu bieten.

| Laden | Komplette Aufladung |
|---|---|
| Blingt gruen oder blau | Leuchtet gruen oder blau |



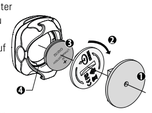
Ruecklicht

Licht wird nach 2 - 3 Stunden aufgeladen bzw. wenn der Knopf dauerhaft gruen leuchtet.

## Batterie Entfernung Des Fernschalters

HINWEIS: Entfernen Sie die Plastikhuelle der Batterie

1. Entfernen Sie den Schutzschaum ❶ von dem Fernschalter
2. Verwenden Sie ein Muenze umd das Batteriefach ❷ zu oeffnen. Oeffnen entgegen dem Uhrzeigersinn.
3. Wechseln Sie die CR2032 Batterie ❸ und gehen Sie auf Sicher, dass der Dichtungsring ❹ am richtigen Order platziert ist.
4. Bauen Sie die Plastikhuelle wieder ein. Drehen im Uhrzeigersinn.
5. Legen Sie den Schutzschaum wieder in den Fernschalter.



## Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: www. lezyne.com

# ユーザーズマニュアル

お使いになる前にマニュアルを全て必ず読み、Lezyne LED ライトを正しく使用および保管しましょう。ライトの点灯を義務付ける道路交通法は国により異なります。お住いの国のライトに関する法律や規則を確認してください。Lezyne LED ライトはドイツの道路規則StVZOで許可されていません。

## 警告

ライトのビームを直視したり、誰かの目に向けてはいけません。

Lezyne LED ライトは、IEC 基準60529の耐水指標IPX7仕様です。本デバイスを水没させることは推奨しません。水分がケース内に入った場合、完全に乾くまで外気に触れさせてください。

電子部品を取り外さないでください。保証対象外となる恐れがあります。

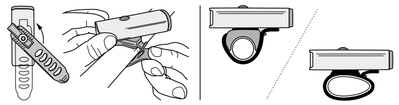
Lezyne USA社は、いかなる状況においても、本製品の使用により生じた怪我またはその他損傷の責任を一切負いません。

## 保証

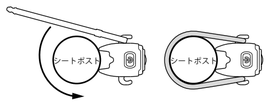
アメリカおよびイギリスでは、Lezyne LEDライトは、元の所有者に対して元の購入日から2年間の保証が付いています（レシート等の購入証明が必要です）。Lezyne バッテリーは、元の購入日から6ヶ月の保証が付いています。Lezyneの保証は、材料または製造上の欠陥を含みます。保証対象外となる問題には、通常の消耗、不適切な取り付け、電子機器の分解または改造、事故、誤用、乱用およびまたは放置による損傷または故障が含まれます。

それ以外の国での保証に関しては、本製品を販売した販売店にお尋ねください。
保証に関してご質問がある場合は、こちらまでご連絡ください: warranty@lezyne.com

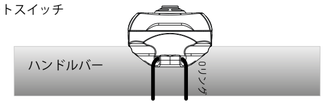
## 取り付け



リアライト




リモートスイッチ




## 作動時間とモード

### コネクトフロント

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FEMTO | DAY FLASH | FLASH | PULSE | OVERDRIVE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 400 LUMENS | 250 LUMENS | 150 LUMENS | 15 LUMENS | 800 LUMENS | 150 LUMENS | 150 LUMENS | 800 LUMENS |
| | 3:00 h : min | 5:15 h : min | 9:00 h : min | 76:00 h : min | 8:45 h : min | 16:00 h : min | 14:30 h : min | 1:20 h : min |

### コネクトリア

| | BLAST | ENDURO | ECONOMY | FLASH 1 | FLASH 2 | FLASH 3 | FLASH 4 | FLASH 5 | FLASH 6 | DAYFLASH 1 | DAYFLASH 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 45 LUMENS | 15 LUMENS | 3 LUMENS | 25 LUMENS | 15 LUMENS | 15 LUMENS | 20 LUMENS | 5 LUMENS | 3 LUMENS | 150 LUMENS | 100 LUMENS |
| | 1:30 h : min | 4:30 h : min | 18:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 5:00 h : min | 6:00 h : min | 17:45 h : min | 30:30 h : min | 3:15 h : min | 4:45 h : min |

## 操作方法

フロントライト

1. ボタンを2秒間長押ししてオン/オフさせます。
2. モードの切り替えはボタンを押します。

レースモード: ライトがオフの状態で、ライトが点滅するまでボタンを5秒間長押ししてください。これでライトはレースモードに切り替わり、OverdriveとEconomy モードのみを選べます。ライトをオフにしても、Overdriveのレースモードとなったままとなります。通常のモードに戻す場合は、上記の手順を再度行い、元に戻してください。

モードメモリー: ライトをオフにしても、選択された出力モードのままとなることです。

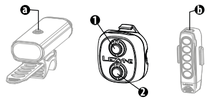
熱から守るには: ライトの作動環境温度が高すぎると、ライトは出力ルーメン数を自動的に下げます。

リアライト

1. ボタンを2秒間長押ししてオン/オフさせます。
2. モードの切り替えはボタンを押します。

ワイヤレスリモートボタン

フロント / リアライトとペアリングさせたら:
1. ボタン❶はフロントライトボタンⓐと同じ機能を果たします。
2. ボタン❷はリアライトボタンⓑと同じ機能を果たします。



## フロントライトのペアリング

フロントライトのペアリング

1. フロントライトボタンを2秒間長押しして電源をオンにします。
2. フロントライトが自動的にオフになるまで、ワイヤレスリモートボタン❶を3秒以上長押しします。
3. フロントライトが自動的にオフになれば、ペアリングは完了です。

リアライトのペアリング

1. リアライトボタンを2秒間長押しして電源をオンにします。
2. リアライトが自動的にオフになるまで、ワイヤレスリモートボタン❷を3秒以上長押しします。
3. リアライトが自動的にオフになれば、ペアリングは完了です。

トランスポートモード

ライトがオフの状態で、フロント/リアライトが早く点滅するまでフロント/リアライトボタンを20秒間長押しし、そのあとボタンを離します。これでライトはトランスポートレースモードに切り替わります。

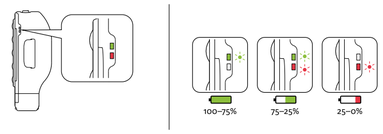
トランスポートモードは、すべてのワイヤレス機能を無効にし、航空機での持ち運びや長期保管のためのモードです。ワイヤレス機能を再び有効にするには、ペアリングの手順に従ってください。

## バッテリーインジケーター

フロントライト

| 100% | 50% | 10% | 5% |
|---|---|---|---|
| 緑に点灯 | 黄に点灯 | 赤に点灯 | 赤に点滅 |

リアライト




## 充電

フロントライト

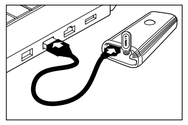
Lezyne LED ライトを初めて使用する前に、バッテリーを完全に充電してください。ライトを充電するには:

1. ライトのスイッチをオフにします。
2. USB 保護カバーを取り外します。
3. Micro USB ケーブルとライトを電源とつながっているUSB ポートに差し込みます。
4. 充電が開始されたら、ボタンが緑に点滅します。USB ポートによっては、ライトがHigh Efficiency（HE、高効率）充電を行うものがあり、その場合はボタンが青に点滅します。

ケーブルを差し込んでもボタンが点滅しない場合、お使いのUSB ポートが電源とつながっていないかもしれません。他のUSB ポートをお試しください。
ライトは5 - 8.5時間（高効率充電では4 - 6時間）で充電が完了するか、ボタンが緑または青に点灯します。

5. ライトを充電器から外し、USB 保護カバー取り付けます。USB 保護カバーは水の浸入を防ぐよう、密閉されていることを確認してください

| 充電中 | 充電完了 |
|---|---|
| 緑または青に点滅 | 緑または青に点灯 |



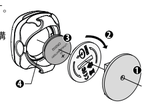
リアライト

ライトは2 - 3時間で充電が完了するか、ボタンが緑に点灯します。

## ワイヤレスリモートスイッチ搭載のバッテリーの交換方法

注意: 使用前にバッテリー本体のプラスチック製絶縁カバーを取り外してください。

1. ワイヤレスリモートから保護フォーム❶を取り外します。
2. 硬貨でバッテリーカバー❷を反時計回りに開きます。
3. CR2032 バッテリー❸を交換したら、密閉用リング❹を溝に確実にはめ、水の浸入を防いでください。
4. カバーを再び取り付け、時計回りに閉めます。
5. 保護フォームをワイヤレスリモートに取り付けます。



## 詳しくは

Lezyne 製品に関して詳しくは、こちらをご覧ください: www.lezyne.com

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

## CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## RF exposure warning

The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.**Radio Frequency (RF) Exposure Information**
The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.
This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under portable exposure conditions. (antennas are less than 20 cm of a person's body).
**Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**
La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables. (les antennes sont moins de 20 cm du corps d'une personne).

## Canada, Industry Canada (IC) Notices

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada ' s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1.This device may not cause interference.

2.This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Canada, avis d'Industry Canada (IC)

L ' émetteur/récepteurexempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d ' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L ' exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1.L ' appareil ne doit pas produire de brouillage;

2.L ' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d ' en compromettre le fonctionnement.

Designed in California
Quality made in Taiwan
Lezyne USA, 645 Tank Farm Rd., Unit F, San Luis Obispo, California 93401
72859-Y12-LED-CONNECT-PAIR-GUIDE-R0-A3